

Montage- und Betriebsanleitung

Installation and operating instructions

D

(GB)

Member of JOST-World

Für Modellreihen / for Series / pour les séries

RO\$880A08/09

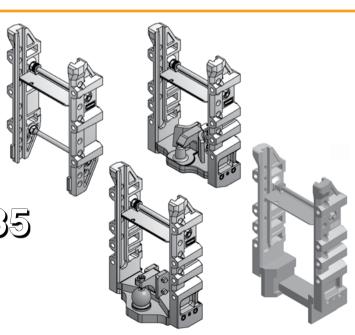
RO\$880C01

RO*888 K01

RO*880R33

RO*889B35/C35/K35

Anhängebock Ladders



RO*880 A/C/K/R-RO*889 B/C/K



Anhängebock RO*880A08/09/07 Anhängebock RO*880C01 Anhängebock RO*880K01 Anhängebock RO*880R33 Anhängebock RO*889B35/C35/K35



Die Montage- und Betriebsanleitung ist im Fahrzeug mitzuführen!



Die Montage der Kupplung muss durch fachkundiges Personal erfolgen! Vor der Montage diese Anleitung sorafältig lesen!

Hinweis

Beim Anbau des Anhängebocks sind die EG-Richtlinie 89/173, und die einschlägigen nationalen Vorschriften zu beachten. Der Anbau muss nach der vorliegenden Montage- und Betriebsanleitung erfolgen.

Sollten sich durch den Anbau des Anhängebocks die Belastungswerte (z.B. zulässige Achslast, Gesamtgewicht, zulässige Stützlast) des Fahrzeugs verändern, muss eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere vorgenommen werden.

Technische Änderungen vorbehalten!

Sicherheitshinweise	4
1. Montage	5 – 8
2. Bedienung	9 – 10
2.1 Einkuppeln	9 – 10
2.2 Auskuppeln	9 – 10
3. Technische Daten	11 – 12

Sicherheitshinweise

RO*880A/C/K/R-RO*889B/C/K



Die Sicherheitshinweise sind in einem Kapitel zusammengefasst. Dort wo der Benutzer des Anhängebocks gefährdet ist, sind in den einzelnen Abschnitten die Sicherheitshinweise wiederholt und mit dem neben abgebildeten Gefahrenzeichen markiert.

Für die Bedienung, Wartung und Montage sind nachfolgend aufgeführte Sicherheitshinweise zu beachten.

Sicherheitshinweise Bedienung

- Beim Umgang mit Anhängevorrichtungen, Zugmaschinen und Anhängern gelten die einschlägigen Sicherheitsbestimmungen des jeweiligen Landes.
- Entsprechende Sicherheitshinweise in den Betriebsanleitungen der Zugmaschinen- und Anhängerhersteller behalten weiterhin ihre Gültigkeit und sind einzuhalten.
- Anhängeböcke und Anhängekupplung nur in technisch einwandfreiem Zustand verwenden.
- Anhängeböcke nur von autorisierten Personen oder Werkstätten einbauen lassen.
- Nur homologierte Zugvorrichtungen in den Anhängebock einsetzen.
- Nur Kupplungen mit der entsprechenden Spurweite der Kupplungsträgerplatte verwenden.
- Auf Sitz und Sicherung eingerasteter Haltebolzen achten.

Sicherheitshinweise Wartung

- Bei den Wartungsarbeiten nur die vorgegebenen Schmiermittel verwenden.
- Die Wartungsarbeiten dürfen nur von sachkundigen Personen durchgeführt werden.

Sicherheitshinweise Montage

- Die Montage darf nur von autorisierten Fachbetrieben durchgeführt werden.
- Die Montage muss unter Beachtung der einschlägigen Unfallverhütungsvorschrift und den technischen Regeln für mechanische Einrichtungen erfolgen.
- Es dürfen nur original ROCKINGER-Bauteile verwendet werden.
- Hinweise des Fahrzeugherstellers und deren Aufbaurichtlinien sind zu beachten, z. B. Befestigungsart, Freiräume u.s.w.
- Alle Verschraubungen mit den vorgeschriebenen Anziehdrehmomenten festziehen.
- Der Anbau des Anhängebockes muss nach der vorliegenden Montageund Betriebsanleitung erfolgen und darf nur an land- oder forstwirtschaftlichen Zugmaschinen nach Richtlinie 74/150/EWG durchgeführt werden.
- Typenschilder und Warnhinweise müssen vor der Inbetriebnahme des Anhängebockes gut lesbar sein und dürfen nicht unkenntlich gemacht werden Lackreste oder Schutzfolien müssen entfernt werden.

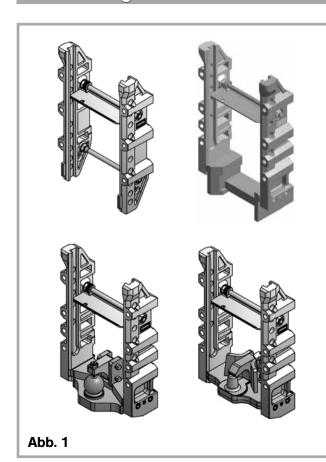


Anhängeböcke sind bauartgenehmigungspflichtige Fahrzeugverbindungsteile, an die höchste Sicherheitsanforderungen gestellt werden.

Veränderungen jeglicher Art schließen Gewährleistungsansprüche aus und führen zum Erlöschen der Bauartgenehmigung und damit zum Erlöschen der Fahrzeugbetriebserlaubnis.

RO*880A/C/K/R-RO*889B/C/K





1. Montage

- Die Anhängeböcke werden in verschiedenen Ausführungen geliefert. Unterscheidungsmerkmale sind die unterschiedlichen Schienenbreiten und -längen und die fest eingebauten Rahmen und Kupplungen.
- Die Anhängeböcke sind mit Bohrungen versehen, die zu dem entsprechenden Lochbild am Traktor passen. Die Bohrungen müssen übereinstimmen.
- Der Anhängebock wird mit 4–8 Schrauben M 20x180 mm und Qualität 10.9 befestigt.
- Die Schrauben müssen mit einem Drehmoment von 610 Nm unter Verwendung von Unterlegscheiben festgezogen werden.
- Das Lösen der Muttern an den Spannbolzen ist normalerweise nicht notwendig.
- Sollten die Bohrungen des Anhängebockes nicht mit den Aufnahmebohrungen am Getriebeheck übereinstimmen, dann: Die äußere Muttern nur an einem Seitenteil etwa um 1/4 Umdrehung lockern, den Anhängebock an das Getriebeheck des Traktors montieren, die Befestigungsschrauben nur einschrauben, aber nicht festziehen
- Dann die Mutternder Spannbolzen mit 230 Nm und die Befestigungsschrauben am Getriebeheck mit 610 Nm Anziehdrehmoment wieder festziehen.

Bei den Ausführungen **880 C/889C** und **880 K/889K** mit festeingebautem Piton bzw. Kugel, die Zylinderschrauben **M16** mit **230 Nm** festziehen.

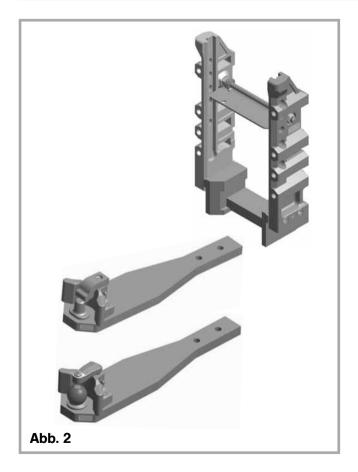


Festsitz aller Schrauben und Muttern unbedingt prüfen! Nicht festsitzende Schrauben durch neue ersetzen! Hinweise der Fahrzeughersteller beachten

1. Montage

RO*880A/C/K/R-RO*889B/C/K



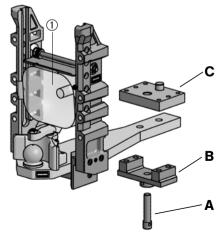


1. Montage Zugpendel mit Kugel/Piton bei Anhängebock 880 R

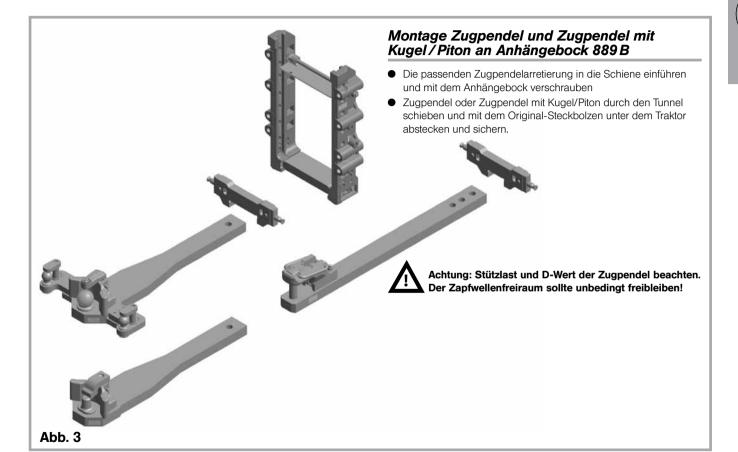
- Den passenden Adapter (C) und Zugpendellager (B) gemäß Liste Seite 12 wählen
- Adapter (C) und Zugpendellager (B) an der vorgegebenen Stelle unter dem Getriebe anschrauben und mit dem vorgeschriebenen Drehmoment festziehen.
- Die Zugpendel mit Kugel/Piton durch den Rahmen bis in den Zugpendelhalter einschieben.
- Den Absteckbolzen (A) durch die Bohrungen von Zugpendelhalter (B), Zugpendel und Adapter (C) stecken und mit dem Klappstecker sichern.



 Achtung! Stützlast und D-Wert der Zugpendel beachten Der Zapfwellenfreiraum ① sollte unbedingt freibleiben.



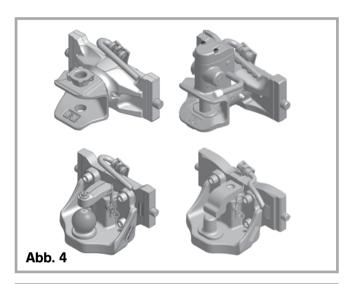
1. Montage

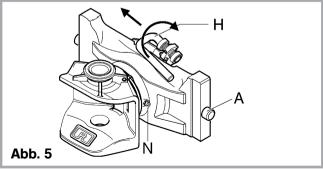


1. Montage

RO*880A/C/K/R-RO*889B/C/K







1. Montage höhenverstellbare Kupplungen

- 1. Die Durchrutschsicherung falls vorhanden überprüfen
- 2. Anhängekupplungen (wie Bolzen-, Kugelkupplungen oder PitonFix) werden von oben in die Führungsbahnen eingesetzt

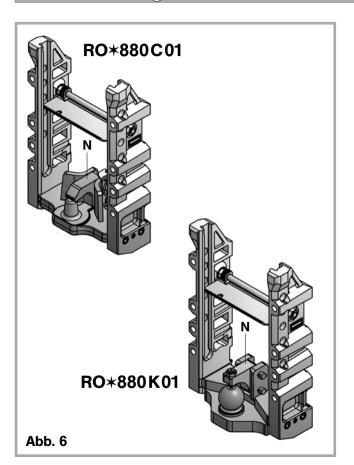
Achtung: Kupplung gut festhalten!

- Handgriff (H) der Höhenverstellung zuerst nach hinten und anschließend nach links drücken. Die Arretierbolzen (A) bewegen sich nach innen (s. Abb. 5)
- Kupplung in gewünschte Höhe in den Anhängebock einsetzen
- Handgriff (H) der Höhenverstellung nach rechts drücken.
- Die Arretierbolzen (A) bewegen sich nach aussen
- Erst wenn die Arretierbolzen (A) vollständig eingerastet sind, kann der Handgriff nach vorn geklappt werden und nimmt seine Ausgangsposition ein

Kontrolle: Der Handgriff (H) darf sich in gesicherter Stellung nur ca. 4 mm nach links drücken lassen.

Die Bedienung und Wartung der Kupplungen erfolgt gemäß den mitgelieferten Montageanleitungen





2. Bedienung



Beim Ein- und Auskuppeln sind die gesetzlichen Vorschriften einzuhalten.

Es darf niemand zwischen den Fahrzeugen stehen!

2.1 Einkuppeln

- Federstecker entfernen und Sicherungsbolzen herausziehen
- Niederhalter (N) anheben und nach hinten schwenken
- Zugvorrichtung über die Kugel bzw. über den Zapfen führen
- mit geeigneter Vorrichtung (Stützfuß) absenken
- Niederhalterklinke (N) auf Kugel/Piton setzen (s. Abb. 6)
- Sicherungsbolzen durchstecken und mit Federstecker sichern

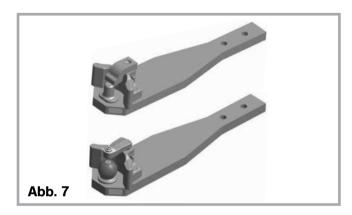
2.2 Auskuppeln

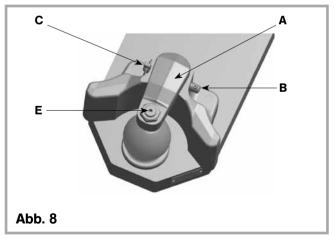
- Anhänger gegen Wegrollen sichern
- Federstecker entfernen und Sicherungsbolzen herausziehen
- Niederhalter (N) nach hinten schwenken
- Zugvorrichtung mit geeigneter Vorrichtung (Stützfuß) abheben
- Zugfahrzeug nach vorn setzen

2. Bedienung

RO*880A/C/K/R-RO*889B/C/K







2. Bedienung



Die Bedienung ist bei beiden Ausführungen gleich. Beim Aus- und Einkuppeln sind die gesetzlichen Vorschriften einzuhalten.

Es darf niemand zwischen den Fahrzeugen stehen!

2.1 Einkuppeln

- Federstecker entfernen (C)
- Sicherungsbolzen entfernen (B) (s. Abb. 8).
- Niederhalter (A) nach oben ziehen und zur Seite drehen.
- Zugvorrichtung: Kalotte/Zugöse über die Kugel/Piton führen.
- Mit geeigneter Vorrichtung (Stützfuß) absenken.
- Niederhalter (A) nach vorn über die Kugel bzw. Zugvorrichtung drehen und Sicherungsbolzen (B) einschieben und mit Federstekker (C) sichern.
- Spiel zwischen Niederhalter und Kalotte (max. 0,5 mm) mit Einstellschraube (**E**) regulieren (s. Abb. 8)

2.2 Auskuppeln

- Anhänger gegen Wegrollen sichern.
- Federstecker (C) entfernen (s. Abb. 8).
- Sicherungsbolzen (B) entfernen (s. Abb. 8).
- Niederhalter (A) nach oben ziehen und zur Seite drehen.
- Deichsel mit Kalotte/Zugöse mit geeigneter Vorrichtung (Stützfuß) absenken.
- Zugfahrzeug nach vorn setzen.

3. Technische Daten

RO*880A/C/K/R-RO*889B/C/K

Artikel-Nr. RO	Ausführung	Befesti- gung	Spurweite (Sw) (mm)	ABG M)	EG e1	D-Wert (kN)	Stüzlast (t) (bis 40 km/h)*
880A08042	lang	6-Loch	330	4776	0149	89,3	2/3*
880A09142	kurz	4-Loch	330	4776	0149	89,3	2
880C0114C	lang + Piton	6-Loch	330	4776	0149	89,3	2/3*
880K0114C	lang + Kugel	6-Loch	330	4776	0149	89,3	2/4*
880R3304C	lang + Rahmen	6-Loch	330	4776	0149	89,3	2/4*
889B3504C	lang + Auflage	8-Loch	390	10089	0564	100	2/4,5*
889C3514C	lang + Piton	8-Loch	390	10089	0564	100	2/3*
889R3534C	lang + Kugel	8-Loch	390	10089	0564	100	2/3,5*
820L3304C	Zugpendel mit Piton			9958	0432	89,3	4*
820L07340	Zugpendel mit Kugel			9958	0432	89,3	3*
825L3334C	Zugpendel mit Piton			9958	0432	89,3	4*
825 L 07341	Zugpendel mit Kugel			9958	0432	89,3	3*
820L3534C	Zugpendel mit Piton			9901	0407	100	4*
825L3434C	Zugpendel mit Kugel			9901	0407	100	4,5*
801L3504C	Zugpendel			9804	0345	89,3	1-3*

Die zulässige Stützlast beträgt bei allen Anhängeböcken über der Zapfwelle 2t, unter der Zapfwelle können je nach Ausführung 3 – 4,5 t gefahren werden. Bei dem Anhängebock 880 A 08 kann der eingesetzte Piton (820 A + 820 B) und die Kugel (825 A +825 B) unter der Zapfwelle mit 3 t Stützlast eingesetzt werden. Bei dem Anhängebock 889 B 35 mit Auflage können die eingeschobenen Zugpendel mit Piton/Kugel mit 4 t / 4,5 t Stützlast belastet werden. Bei dem Zugpendel 801 L35, das in den Anhängebock 889 B 35 eingeschoben werden kann, ist die Stützlast von der freien Länge abhängig (261, 321, 391 mm).



Achtung! D-Wert und Stützlast der zusammen mit den Anhängeböcken verwendeten Zugvorrichtungen beachten.

Die Kugel 80 darf nur mit ROCKINGER oder anderen genehmigten Zugkugelkupplungen nach ISO 24347 gekuppelt werden, die zu einer sicheren Aufnahme und Verriegelung geeignet sind und die erforderlichen Schwenkwinkel von + / – 60° in horizontaler sowie + / – 20° in vertikaler und axialer Richtung gewährleisten.



3. Technische Daten

RO*880A/C/K/R-RO*889B/C/K

	7
	(ב
(_/
`	

John Deere Typ	6100-6534	6630-6930	6R	6R	6R	6M	6M	7730-7930	7R
		7000-7530	6105R-6130R	6140R - 6150R	6170R - 6210	6115M - 6130M	6140M - 6170M		7200R - 7280R
Zylinder	4	6	4	6	6	4	6	6	6
Anhängeböcke / Ladders									
Anhängebock S = 4t	RO 880R3304C	RO 880R3304C	RO 880R3304C	RO 880R3304C	RO 880R3304C	RO 880R3304C	RO 880R3304C	RO 880R3304C	RO 889B3504C
Zugpendel / drawbar					ļ.	ļ.			
ZPL mit Piton S = 4t Platte 40 x 200 x 904 mm(100)	RO 820 L 3334C	RO 820 L3334C	RO 820 L3334C	RO 820 L3334C	RO 820 L3334C	RO 820 L3334C	RO 820 L3334C	RO 820 LO7340	ROE 820 L35340
ZPL mit Piton bis $S = 3t$ Platte $40 \times 200 \times 927$ mm(135)	RO 820 LO7340	RO 820 L07340	RO 820 L07340	RO 820 LO7340	RO 820 LO7340	RO 820 LO7340	RO 820 L07340		
ZPL mit Kugel S = 4t Platte 40x200x904mm(100)	RO 825 L3334C	RO 825 L3334C	RO 825 L3334C	RO 825 L3334C	RO 825 L3334C	RO 825 L3334C	RO 825 L3334C	RO 825 LO7341	ROE 825 L35340
ZPL mit Kugel bis S = 3t Platte 40 x 200 x 927 mm(135)	RO 825 LO7341	RO 825 LO7341	RO 825 L07341	RO 825 L07341	RO 825 LO7341	RO 825 L07341	RO 825 L07341		
Adapter für Zugpendelmontage	<u>'</u>								
75 mm Platte mit 17 mm Bohrung (ROE70L262) +	R0E70L467		ROE 70 L467			R0E 70 L467			
ZPL-Halter mit 27,5 mm Bolzen (ROE71512)									keine Adapter
Bef.Schrauben 4x M16x170 10.9 + 2x M16x120 10.9	R0E75L133		R0E 75 L133			R0E75L133			
53 mm Platte mit 17 mm Bohrung (ROE70L263) +		R0E70L468		ROE 70 L468			ROE 70 L468		
ZPL - Halter mit 27,5 mm Bolzen (ROE 71512)									
Bef.Schrauben 4x M16x150 10.9 + 2x M16x80 10.9		R0E75L134		R0E 75 L134			R0E 75 L134		
53 mm Platte mit 21 mm Bohrung (ROE70 L495) +					R0E 70 L495				
ZPL -Lager (ROE 70 L352) mit 27,5 mm Bolzen (52543)					R0E 70 L352				
Bef.Schrauben 4x M20x160 10.9 + 2x M20x90 10.9					R0E75L135				
30 mm Platte mit 21 mm Bohrung (ROE70L350) +								ROE 70 L351	
ZPL - Halter mit 27,5 mm Bolzen (ROE 70 L352)									
Bef.Schrauben 4x M20x130 10.9									
63 mm Platte mit 21 mm Bohrung (ROE70L288) + ZPL - Halter mit 31,5 mm Bolzen (ROE70L306)									
Bef.Schrauben 4x M20 x 170 10.9									
Bemerkung	Stützl. 100 mm	Stützl. 100 mm	Stützl. 100 mm	Stützl. 100 mm	Stützl. 97 mm	Stützl. 100 mm	Stützi. 100 mm	Stützl.e 95 mm	Stützl.160 mm
Zwangslenkungen / Steering systems									
50 mm Kugel / ball	R0E74L130	R0E 74 L130	R0E 74 L130	R0E74L130	R0E74L130	R0E 74 L130	ROE 74 L130	R0E74L130	
Bolzen / pin	R0E74L131	R0E 74 L131	R0E 74 L131	R0E74L131	R0E74L131	R0E 74 L131	R0E 74 L131	R0E74L131	in Arbeit

Coupling holder RO*880A08/09/07
Coupling holder RO*880C01
Coupling holder RO*880K01
Coupling holder RO*880R33
Coupling holder RO*889B35/C35/K35



The installation and operating instructions must be carried in the vehicle.



The coupling holder must be installed by qualified personnel.

Read these instructions carefully before installation.

Official note:

When installing the coupling holder, the EC Directive 89/173 and the relevant national regulations must be observed. The installation must correspond to these installation and operating instructions.

If the installation of the trailer coupling changes the load values (e.g. permissible axle load, total weight, permissible vertical load) of the vehicle, the vehicle documents must be altered accordingly

We reserve the right to make technical alterations.

Safety instructions	12
1. Installation	12 – 14
2. Operation	15
2.1 Hitching	15
2.2 Unhitching	15
3. Technical data	16 – 17





The safety instructions are summarised in a single chapter. In any situation where the user of the ladder is at risk, the safety instructions are repeated in the individual sections and marked with the warning symbol shown here.

For operation, maintenance and assembly, the safety instructions listed below must be observed.

Safety instructions for operation

- The handling of hitching equipment, tractor vehicles and trailers is subject to the relevant safety regulations in the respective country.
- The corresponding safety instructions in the instructions of the tractor vehicle and trailer manufacturer retain their validity and must be observed.
- Only use the ladders and the trailer coupling if they are in perfect technical condition.
- Ladders may only be installed by authorised personnel or workshops.
- Only homologated towing equipment may be used with the ladder.
- Only use hitches that have the corresponding track width of the hitch bearing plate.
- Make sure that engaged locking bolts are correctly fitted and secured.

Safety instructions for maintenance

- For maintenance work, only use the specified lubricants.
- Maintenance work may only be carried out by qualified personnel.

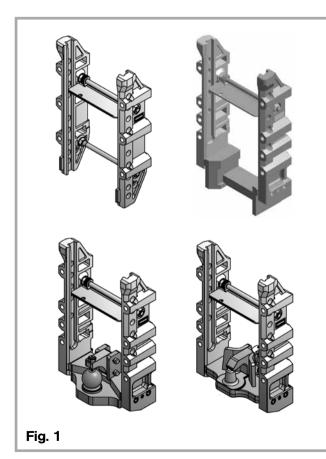
Safety instructions for installation

- Installation may only be carried out by authorised workshops.
- Installation must be carried out in compliance with the relevant accident prevention regulations and the technical regulations for mechanical equipment.
- Only original ROCKINGER components may be used.
- Instructions and installation guidelines of the vehicle manufacturer must be observed, e.g. type of fastening, clearances etc.
- All screwed connections must be tightened with the prescribed tightening torque.
- The ladder must be installed in accordance with these installation and operation instructions and may only be carried out on agricultural or forestry tractor vehicles in accordance with Directive 74/150/EEC.
- Type plates and warnings must be clearly visible before the ladder is used and must not be rendered illegible in any way. Paint residues or protective foils must be removed.

Ladders are vehicle connection parts which require model approval and are subject to the highest safety requirements.

Alterations of any kind shall cause the warranty to lapse and invalidate the model approval, which in turn invalidates the vehicle operation permit.





1. Installation

- The ladders are supplied in different versions. The distinguishing features are the different lengths and widths of the rail and the permanently installed frames and couplings.
- The ladders are supplied with borings in the corresponding hole pattern on the tractor. The borings must be correctly aligned.
- The ladder is fastened with 4-8 bolts M 20 x 180 mm and quality 10.9.
- The bolts must be tightened with the specified tightening torque of 610 Nm and with washers.
- Das Lösen der Muttern an den Spannbolzen ist normalerweise nicht notwendig.
- It is normally not necessary to loosen the nuts at the tensioning bolts.
- If the borings of the ladder are not aligned with the borings on the rear of the tractor, then: Loosen the outer nuts on just one side by about 1/4 of a turn, fit the ladder to the rear of the tractor; screw in the fastening bolts but do **not tighten.**
- Then tighten the nuts of the tensioning bolts at 230 Nm and the fastening bolts at the at the rear of the tractor at 610 Nm tightening torque.

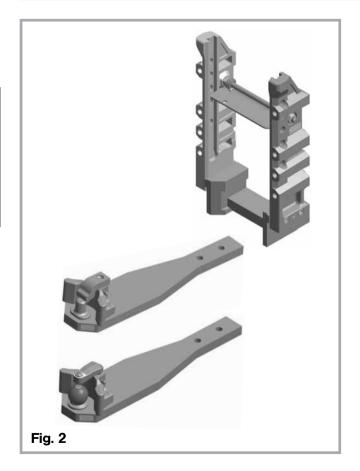
In the versions 880 C/889C and 880 K/889K with permanently installed piton or ball, tighten the cylinder bolts M16 at 230 Nm.



Make sure that all nuts and bolts are correctly tightened. Replace loose bolts with new ones.

Observe the instructions of the vehicle manufacturer.



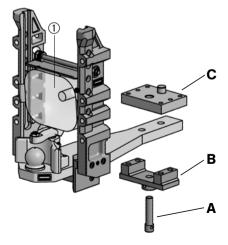


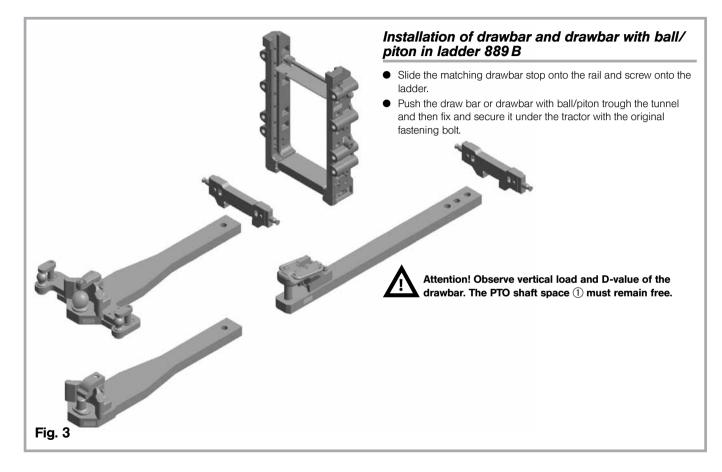
1. Installation of drawbar with ball/piton in the ladder 880 R

- Select the matching adapter (C) and drawbar bearing (B) in accordance with the list on page 12.
- Screw the adapter (C) and drawbar bearing (B) at the appropriate point under the transmission and tighten with the specified tightening torque.
- Slide the drawbar with ball/piton through the frame into the drawbar holder.
- Insert the pin (A) through the borings of the drawbar holder (B), drawbar and adapter (C) and secure them with the linchpin.

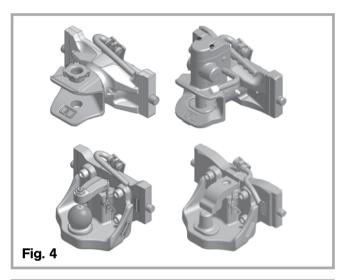


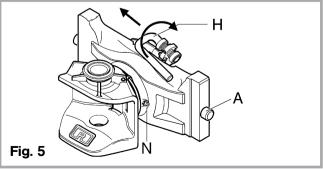
• Attention! Observe vertical load and D-value of the drawbar. The PTO shaft space ① sollte must remain free.











1. Installation of height-adjustable hitches

- 1. Check the anti-slip lock if present.
- 2. Trailer hitches (such as bolt, ball hitches or PitonFix) are inserted into the guide rails from above.

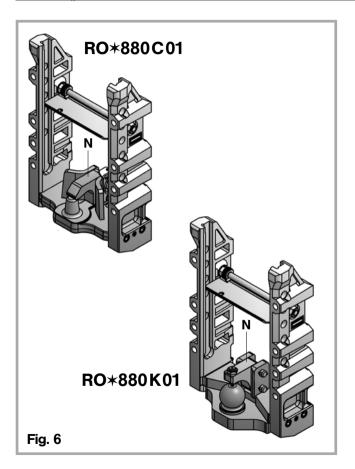
Attention: hold the hitch tight!

- Push the handle (H) of the height adjustment first back and then to the left. The stop bolts (A) move inwards (see Fig. 5).
- Insert the hitch into the ladder at the desired height.
- Press the handle (H) of the height adjustment to the right.
- The stop bolts (A) move outwards.
- Only when the stop bolts (A) are fully engaged can the handle be moved back to the front into the starting position.

Check: In the secured position, the handle (H) can only be pushed about 4 mm to the left.

Operation and maintenance of the hitches are carried out in accordance with the supplied installation instructions.





2. Operation



For hitching and unhitching, the regulations of the relevant authorities must be observed.

No personnel may be standing between the vehicles!

2.1 Hitching

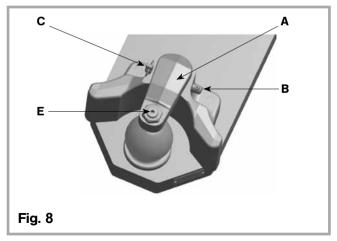
- Remove the cotter pin and pull out the locking bolt.
- Lift the latch (N) and swing it to the left.
- Place the towing device over the ball or spigot.
- Lower it using a suitable device (support foot).
- Press the latch (N) onto the ball/piton (see Fig. 6).
- Insert the locking bolt and secure with the cotter pin.

2.2 Unhitching

- Secure the trailer against rolling away.
- Remove the cotter pin and pull out the locking bolt.
- Swing the latch (N) backwards.
- Use a suitable device (support foot) to lift the drawbar.
- Move the tractor vehicle forwards.

2. Operation





2. Operation



Operation is the same for both versions. For hitching and unhitching, the legal regulations must be observed. No personnel may be standing between the vehicles!

2.1 Hitching

- Remove the cotter pin (C)
- Remove the locking bolt (B) (see Fig. 8).
- Lift the latch (N) and turn it to the side.
- Towing device: place the dome/ drawing eye over the ball/piton.
- Lower it using a suitable device (support foot).
- Press the latch (N) forwards onto the ball/piton and insert the lokking bolt (B) and secure it with the cotter pin (C).
- Adjust the clearance between the latch and the dome (max. 0.5 mm) with the adjustment bolt (E) (see Fig. 8).

2.2 Unhitching

- Secure the trailer against rolling away.
- Remove the cotter pin (see Fig. 8).
- Remove the locking bolt (B) (see Fig. 8).
- Pull the latch (A) upwards and turn it to the side.
- Swing the latch (N) backwards.
- Use a suitable device (support foot) to lower the drawbar with dome/ drawing eye.
- Move the tractor vehicle forwards.

RO*880A/C/K/R

3. Technical data

Article no. RO	Version	Fastening	Track width (Sw) (mm)	ABG M)	EG e1	D-value (kN)	Vertical load (t) (up to 40 km/h)*
880A08042	lang	6-Loch	330	4776	0149	89,3	2/3*
880A09142	kurz	4-Loch	330	4776	0149	89,3	2
880C0114C	lang + Piton	6-Loch	330	4776	0149	89,3	2/3*
880K0114C	lang + Kugel	6-Loch	330	4776	0149	89,3	2/4*
880R3304C	lang + Rahmen	6-Loch	330	4776	0149	89,3	2/4*
889B3504C	lang + Auflage	8-Loch	390	10089	0564	100	2/4,5*
889C3514C	lang + Piton	8-Loch	390	10089	0564	100	2/3*
889R3534C	lang + Kugel	8-Loch	390	10089	0564	100	2/3,5*
820L3304C	Zugpendel mit Piton			9958	0432	89,3	4*
820L07340	Zugpendel mit Kugel			9958	0432	89,3	3*
825L3334C	Zugpendel mit Piton			9958	0432	89,3	4*
825 L 07341	Zugpendel mit Kugel			9958	0432	89,3	3*
820L3534C	Zugpendel mit Piton			9901	0407	100	4*
825L3434C	Zugpendel mit Kugel			9901	0407	100	4,5*
801 L 3504 C	Zugpendel			9804	0345	89,3	1-3*

The permitted vertical load for all ladders above the power takeoff shaft is 2 t; under the PTO shaft they can be operated with 3 – 4.5 t depending on the version. In the ladder 880A08 the piton used (820A + 820B) and the ball (825A + 825B) can be operated under the PTO shaft with 3 t vertical load. In the ladder 889B35 with support, the inserted drawbars with piton/ball can be loaded with 4 t / 4.5 t vertical load. In the drawbar 801L35 that can be inserted into the ladder 889B35, the vertical load depends on the free length (261, 321, 391 mm).



Attention:

Observe the D-value and the vertical load of the towing hitches used with the ladders.

The ball 80 may only be coupled with ROCKINGER or other approved ball hitches in accordance with ISO 24347 which are suitable for securing connection and locking and which guarantee the necessary swivel angle of $+/-60^{\circ}$ in horizontal and $+/-20^{\circ}$ in the vertical and axial direction.



3. Technical data



John Deere Type	6100-6534	6630-6930	6R	6R	6R	6M	6M	7730-7930	7R
		7000-7530	6105R-6130R	6140R - 6150R	6170R - 6210	6115M - 6130M	6140M - 6170M		7200R - 7280
Cylinder	4	6	4	6	6	4	6	6	6
Ladders	•								
Ladder S = 4t	RO 880R3304C	RO 880R3304C	RO 880R3304C	RO 880R3304C	RO 880R3304C	RO 880R3304C	RO 880R3304C	RO 880R3304C	RO 889B3504
Drawbar	•								
Drawbar with piton S=4t Platte 40x200x904mm (100)	RO 820 L 3334C	RO 820 L3334C	RO 820 L3334C	RO 820 L3334C	RO 820 L3334C	RO 820 L3334C	RO 820 L3334C	RO 820 L07340	ROE 820 L3534
Drawbar with piton up to S=3t Platte 40x200x927 mm (135)	RO 820 LO7340	RO 820 L07340	RO 820 L07340	RO 820 L07340	RO 820 LO7340	RO 820 L07340	RO 820 L07340		
Drawbar with ball S=4t Platte 40x200x904mm (100)	RO 825 L3334C	RO 825 L3334C	RO 825 L3334C	RO 825 L3334C	RO 825 L3334C	RO 825 L3334C	RO 825 L3334C	R0 825 L07341	ROE 825 L3534
Drawbar with ball up to S=3t Platte 40x200x927mm(135)	RO 825 LO7341	RO 825 L07341	RO 825 L07341	RO 825 LO7341	RO 825 LO7341	RO 825 L07341	RO 825 L07341		
Adapter for drawbar installation	•								
75 mm plate with 17 mm boring (ROE70L262) +	R0E 70 L467		ROE 70 L467			ROE 70 L467			
Drawbar holder with 27.5 mm bolts (ROE71512)									keine Adapter
Fastening bolts 4x M16x170 10.9 + 2x M16x120 10.9	R0E 75 L133		R0E 75 L133			R0E 75 L133			
53 mm plate with 17 mm boring (ROE70L263) +		ROE 70 L468		R0E 70 L468			ROE 70 L468		
Drawbar holder with 27,5 mm bolts (ROE 71512)									
Fastening bolts 4x M16x150 10.9 + 2x M16x80 10.9		R0E 75 L134		R0E75L134			R0E 75 L134		
53 mm plate with 21 mm boring (ROE70L495) +					R0E 70 L495				
Drawbar bearing (ROE 70 L352) with 27,5 mm bolts (52543)					R0E 70 L352				
Fastening bolts 4x M20 x 160 10.9 + 2x M20 x 90 10.9					R0E75L135				
30 mm plate with 21 mm boring (ROE70L350) +								R0E 70 L351	
Drawbar holder with 27,5 mm bolts (ROE 70 L352)									
Fastening bolts 4x M20 x 130 10.9									
63 mm plate with 21 mm boring (ROE70L288) + Drawbar holder with 31,5 mm bolts (ROE70L306)									
Fastening bolts 4x M20 x 170 10.9									
Comment	Stützl. 100 mm	Stützl. 100 mm	Stützl. 100 mm	Stützl. 100 mm	Stützl. 97 mm	Stützl. 100 mm	Stützl. 100 mm	Stützl.e 95 mm	Stützl.160 mm
Steering systems									
50 mm ball	R0E 74 L130	R0E 74 L130	R0E74L130	R0E 74 L130	ROE 74 L130	R0E74L130	R0E74L130	ROE 74 L130	
Pin	R0E 74 L131	R0E74L131	R0E74L131	R0E 74 L131	ROE 74 L131	R0E74L131	R0E74L131	ROE 74 L131	in Arbeit

